

Main Office
Paikob-e-Naswar, Wazirabad
PO Box 208, Kabul
Afghanistan
Phone: +93 (0) 20 22 01 750
Mobile: +93 (0) 70 28 82 32
E-mail: dacaar@dacaar.org
www.dacaar.org

INVITATION TO BID SUPPLY OF PE PIPES WITH FITTINGS

DATE: August 30, 2017

DACAAR ITB 38 PRF-896/897/898/1704-50/DFD2.9/08.2017

اطلاعیه داوطلبی برای تهیه پایپ های پلی اتیلین معه ای اتصالات آن

دفتر مرکزی
پایکوب نسوار، وزیرآباد
پست بکس کابل ۲۰۸
افغانستان
نمبر تېلېفون: ۲۰ ۲۲۰۱ ۷۵۰ (+۹۳)
نمبر موبایل: ۷۰ ۲۸ ۸۲ ۳۲۰ (+۹۳)
ایمیل: dacaar@dacaar.org
www.dacaar.org

DACAAR invites interested parties to supply PE Pipes with their Fittings specified in Annex (I) & (II) of budget breakdown for DACAAR Program in Kabul Province.

The offers must be submitted to DACAAR Main Office Logistics Unit located in (Street No. 12, Taimani Project, Qala-e-Fathullah, and Kabul Province) till Sep 18, 2017 04:00 PM.

The offers will be opened on Sep 19, 2017 at 10:00 A.M in DACAAR Main Office Kabul Province and the winner of the bidding will be notified shortly after the opening session.

Terms and Conditions for the winner of bidding

1. Delivery place of PE Pipes with their Fittings is DACAAR Main Office in Paykobe Naswar, Taimani Project - Kabul.
2. Payment will be carried out within 25 days after inspection and complete delivery through DACAAR Main Office
3. Delivery period should be mentioned in your offer.
4. Prices shall be given in Afghanis (AFN) including all duties, transport cost plus loading & unloading. Offers without sign and stamp will not be accepted.
5. All bidders should deposit amount of (50,000 AFN) to DACAAR Kabul Bank Afghani Account (60019598) as Bid Security, otherwise; DACAAR has the right to take the decision.
6. DACAAR will carry out inspection of all items before and after delivery.

داکار به پایپ های پلی اتیلین همراه اتصالات آن مطابق مشخصات و تعداد مندرجه در ضمیمه (I) و (II) برای پروگرام داکار در ولایت کابل ضرورت دارد و از تمام علاقمندان واجد شرایط تقاضا بعمل میآورد تا آفر های سر بسته شانرا قبل از معیاد تعیین شده به دفتر مرکزی داکار بسپارند.

آفرها باید الی تاریخ 18 سپتمبر 2017 ساعت 4:00 عصر به شعبه لوجستیک دفتر مرکزی داکار واقع (پروژه تاینمی پایکوب نسوار سرک 12 قلعه فتح الله ولایت کابل) سپرده شود.

مجلس آفرگشایی ساعت 10:00 قبل از ظهر تاریخ 19 سپتمبر 2017 در دفتر مرکزی داکار در ولایت کابل صورت میگیرد که متعاقباً برنده داوطلبی در اسرع وقت اطلاع خواهد یافت.

شرایط قرارداد برای برنده داوطلبی

1. محل تسلیم دهی پایپ های پلی اتیلین همراه اتصالات آن در دفتر مرکزی داکار واقع پایکوب نسوار پروژه تاینمی - کابل میباشد.
2. پرداخت پول بعد از تصدیق بخش تخنیک و تحویل دهی مکمل الی 25 روز میباشد.
3. زمان تحویل دهی اجناس مندرجه را باید در آفر تان واضح سازیید.
4. قیمت ها به افغانی داده شود و باید شامل تکس، انتقال، قیمت بارگیری و تخلیه باشد. آفر بدون مهر و امضا مورد قبول نمیشود.
5. تمامی داوطلبان باید مبلغ 50,000 افغانی را بطور تضمین اشتراک در داوطلبی به حساب افغانی داکار (60019598)، در کابل بانک جمع نموده و رسید بانکی آنرا بداخل پاکت آفر بگذارند، در غیر آن داکار حق تصمیم نهایی را دارا میباشد.
6. بازرسی تخنیک از کیفیت توسط تیم تخنیک داکار قبل و بعد از انتقال اموال صورت میگیرد.

7. All items will be based on DACAAR Technical Specifications in ANNEX (I) & (II).
7. تمام اموال باید مطابق مشخصات داکار که در لست مندرجه ضمیمه (I) و (II) ذکر گردیده است باشد.
8. The winner of the tender must deposit 10% amount of total contract to DACAAR bank account as contract Performance Guarantee before signing the contract and the mentioned amount is refundable after successful completion of the contract.
8. برنده داوطلبی مکلف است تا 10% مجموع ارزش قرارداد را بشکل تضمین بانکی از اجرای کامل و موفقانه قرارداد قبل از امضای آن به حساب بانکی داکار بپردازد. مبلغ متذکره در صورت اجرا موفقانه قرارداد قابل باز پرداخت میباشد.
9. In case of delay without any logical reasons in delivery of items, 0.5% of total cost of undelivered items will be charged as a penalty for each official day of delay.
9. در صورت تأخیر در انتقال اموال بدون عذر موجه در وقت معینه آن، مبلغ 0.5% از ارزش اموال تأخیر شده بطور جرمانه در برابر هر روز رسمی، تأخیر از قراردادی اخذ خواهد شد.
10. Quotations should be valid for 30 official days.
10. قیمت های داده شده باید به مدت 30 روز کاری مدار اعتبار باشد.
11. 2% Tax will be applicable on the companies that have valid business license and 7% Tax will be applicable on the companies that have invalid business license, or on the individuals who don't have business license, will be deducted from the contractor as a withholding tax and DACAAR will pay that amount to Ministry of Finance, the amount starts from (1 AFN).
11. 2% مالیه برای شرکت هائیکه دارای جواز با اعتبار میباشد، و 7% مالیه برای شرکت هائیکه دارای جواز بی اعتبار میباشد، و یا اشخاصیکه جواز ندارند توسط داکار وضع گردیده و به وزارت مالیه دولت اسلامی افغانستان پرداخت میشود، آغاز مبلغ از (1 افغانی).
12. DACAAR will not be responsible for any changes occurred during the contract such as (increment in custom duties, exchange rate and etc..).
12. داکار به هیچ عنوان مسؤولیت بلند رفتن مالیات گمرکی، اسعار خارجی و غیره مواردی که باعث بلند رفتن قیمت در جریان قرارداد گردد ندارد.
13. Award of contract will be based on the quality, price, capacity & potentiality of bidder which will be decided after evaluation of the company; it is the right of DACAAR to make the decision of awarding contract either for the whole lot based on total value or for individual items based on price per item.
13. برنده شدن قرارداد نظر به کیفیت، قیمت، توانائی و ظرفیت داوطلب بوده و بعد از بررسی کمپنی صورت خواهد گرفت، البته داکار حق تصمیم گیری در این زمینه را دارا میباشد. همچنان داکار حق دارد که قرار داد را به اساس قیمت کل و یا قیمت فی واحد را عقد نماید.
14. DACAAR (Logistics Unit) adheres to National and International laws on child labour DACAAR makes sure all its suppliers and vendor abide by such laws preventing child labour in all DACAAR activities countrywide.
14. دفتر داکار (شعبه لوژیستیک) با درنظرداشت قوانین ملی و بین المللی برای جلوگیری از کار کودکان مصمم بوده و سعی میکند که تمام فعالیتهای تهیه کننده گان و مشتریان این اداره به این اصل پایبند باشند.
15. The Humanitarian Organizations (HO) may conduct on-site visit in the contractor's premises (or may take similar measures) to ensure compliance.
15. سازمان های بشر دوستانه (HO) ممکن است تا از محلات و سایت ها برای اطمینان خاطر و تطبیق درست کار توسط قرار داد گیرنده بازدید بعمل آورده و یا ممکن است اقدامات مشابه را انجام دهد.

16. The winner supplier must deliver the contracted piece of materials without any changes till end of the contract.

16. برنده قرارداد باید مقدار مال قرارداد شده را به وجه احسن الی ختم قرارداد انجام دهد.

For more details, please visit DACAAR Logistics Unit Main Office Kabul, Sunday through Thursday, from 8:00am to 03:00pm. Or contact on below Email Addresses:

jamal@dacaar.org **OR** shaker@dacaar.org

Head of Logistics Unit
DACAAR
Date: August 30, 2017



ANNEX (I)

Budget Breakdown of PE Pipes and Fittings

DACAAR ITB 38 PRF-896/897/898/1704-50/DFD2.9/08.2017

Lot I: PE Pipes & Fittings for Salih Abad Solar Pipe Scheme, Engile District of Herat Province:

S/N	Item	Specification	Unit	QTY	Unit Price including 2% or 7% Government Tax (AFN)	Total Price including 2% or 7% Government Tax (AFN)
1	PE pipe Diameter 110mm	PN 10 Bar (PE80)	MTR	300		
2	PE pipe Diameter 90mm	PN 10 Bar (PE80)	MTR	450		
3	PE pipe Diameter 75mm	PN 10 Bar (PE80)	MTR	1,050		
4	PE pipe Diameter 63mm	PN 10 Bar (PE80)	MTR	720		
5	PE pipe Diameter 50mm	PN 10 Bar (PE80)	MTR	700		
6	PE pipe Diameter 40mm	PN 10 Bar (PE80)	MTR	500		
7	PE pipe Diameter 32mm	PN 10 Bar (PE80)	MTR	600		
8	PE pipe Diameter 25mm	PN 16 Bar (PE80)	MTR	800		
9	PE pipe Diameter 20mm	PN 16 Bar (PE80)	MTR	400		
10	PE MTA (50x1 1/2") Male Adapter	PN 16 Bar	NO	2		
11	PE MTA (32x1") Male Adapter	PN 16 Bar	NO	3		
12	PE MTA (25x3/4") Male Adapter	PN 16 Bar	NO	42		
13	PE MTA (20x1/2") Male Adapter	PN 16 Bar	NO	105		
14	PE Tee (110X90X110) mm	PN 16 Bar	NO	1		
15	PE Tee (90x75x90) mm	PN 16 Bar	NO	1		
16	PE Tee (75X63X75) mm	PN 16 Bar	NO	1		
17	PE Tee (75X50X75) mm	PN 16 Bar	NO	1		
18	PE Tee (63X63X63) mm	PN 16 Bar	NO	1		
19	PE Tee (63x50x63) mm	PN 16 Bar	NO	3		

20	PE Tee (32x25x32) mm	PN 16 Bar	NO	5		
21	PE Tee (32x20x32) mm	PN 16 Bar	NO	4		
22	PE Tee (25x20x25) mm	PN 16 Bar	NO	2		
23	Saddle Clamp (110x1 1/2")	PN 16 Bar	NO	1		
24	Saddle Clamp (90x1 1/2")	PN 16 Bar	NO	1		
25	Saddle Clamp (90x3/4")	PN 16 Bar	NO	4		
26	Saddle Clamp (90x1/2")	PN 16 Bar	NO	1		
27	Saddle Clamp (75x1")	PN 16 Bar	NO	2		
28	Saddle Clamp (75x3/4")	PN 16 Bar	NO	16		
29	Saddle Clamp (75x1/2")	PN 16 Bar	NO	16		
30	Saddle Clamp (63x3/4")	PN 16 Bar	NO	7		
31	Saddle Clamp (63x1/2")	PN 16 Bar	NO	2		
32	Saddle Clamp (50x3/4")	PN 16 Bar	NO	9		
33	Saddle Clamp (50x1/2")	PN 16 Bar	NO	3		
34	Saddle Clamp (40x3/4")	PN 16 Bar	NO	9		
35	PE MTA (50x1 1/2") Male Adapter	PN 16 Bar	NO	2		
36	Saddle Clamp(40x1/2")	PN 16 Bar	NO	3		
37	Straight coupling (110x110) mm	PN 16 Bar	NO	5		
38	Straight coupling (90x90) mm	PN 16 Bar	NO	8		
39	Straight coupling (75x75) mm	PN 16 Bar	NO	10		
40	Straight coupling (63x63) mm	PN 16 Bar	NO	5		
41	Straight coupling (50x50) mm	PN 16 Bar	NO	4		
42	Straight coupling (40x40) mm	PN 16 Bar	NO	2		
43	Straight coupling (32x32) mm	PN 16 Bar	NO	2		

44	Straight coupling (25x25) mm	PN 16 Bar	NO	2		
45	Straight coupling (20x20) mm	PN 16 Bar	NO	1		
46	PE Reducing Coupling (110x90) mm	PN 16 Bar	NO	1		
47	PE Reducing Coupling (110x75) mm	PN 16 Bar	NO	1		
48	PE Reducing Coupling (90x75) mm	PN 16 Bar	NO	2		
40	PE Reducing Coupling (75x63) mm	PN 16 Bar	NO	3		
50	PE Reducing Coupling (75x50) mm	PN 16 Bar	NO	1		
51	PE Reducing Coupling (63x50) mm	PN 16 Bar	NO	2		
52	PE Reducing Coupling (63x40) mm	PN 16 Bar	NO	3		
53	PE Reducing Coupling (63x32) mm	PN 16 Bar	NO	1		
54	PE Reducing Coupling (50x40) mm	PN 16 Bar	NO	5		
55	PE Reducing Coupling (50x32) mm	PN 16 Bar	NO	2		
56	PE Reducing Coupling (40x32) mm	PN 16 Bar	NO	8		
57	PE Reducing Coupling (40x25) mm	PN 16 Bar	NO	1		
58	PE Reducing Coupling (32x25) mm	PN 16 Bar	NO	15		
59	PE Reducing Coupling (25x20) mm	PN 16 Bar	NO	51		
60	PE Flanged Adapter (110x4")	PN 16 Bar	NO	2		
Transportation cost to DACAAR Main Office in Kabul Province: AFN						
Total Price: AFN						

Tendered Name: _____ اسم آفر دهنده:

Address & Stamp: _____ آدرس کمپنی و مهر کمپنی:

Mobile No: _____ نمبر موبائیل:

Email Address: _____ آدرس ایمل:

Delivery Time: _____ زمان تحویلدهی:

ANNEX (I)
Budget Breakdown of PE Pipes and Fittings
DACAAR ITB 38 PRF-896/897/898/1704-50/DFD2.9/08.2017

Lot II: PE Pipes & Fittings for Jalilabad Solar Pipe Scheme, Engile District of Herat Province:

S/N	Item	Specification	Unit	QTY	Unit Price including 2% or 7% Government Tax (AFN)	Total Price including 2% or 7% Government Tax (AFN)
1	PE Pipe DN 125mm	PN 10 Bar (PE 80)	MTR	15		
2	PE Pipe DN 110mm	PN 10 Bar (PE 80)	MTR	300		
3	PE Pipe DN 90mm	PN 10 Bar (PE 80)	MTR	150		
4	PE Pipe DN 75mm	PN 10 Bar (PE 80)	MTR	400		
5	PE Pipe DN 63mm	PN 10 Bar (PE 80)	MTR	300		
6	PE Pipe DN 50mm	PN 10 Bar (PE 80)	MTR	500		
7	PE Pipe DN 40mm	PN 10 Bar (PE 80)	MTR	700		
8	PE Pipe DN 32mm	PN 10 Bar (PE 80)	MTR	800		
9	PE Pipe DN 25mm	PN 16 Bar (PE 80)	MTR	400		
10	PE Pipe DN 20mm	PN 16 Bar (PE 80)	MTR	1000		
11	PE Saddle Clamp (110 x1/2")	PN 16 Bar	NO	1		
12	PE Saddle Clamp (90 x1")	PN 16 Bar	NO	1		
13	PE Saddle Clamp (90 x1/2")	PN 16 Bar	NO	2		
14	PE Saddle Clamp (75 x1 ")	PN 16 Bar	NO	2		
15	PE Saddle Clamp (75x3/4")	PN 16 Bar	NO	1		
16	PE Saddle Clamp (75x1/2")	PN 16 Bar	NO	1		
17	PE Saddle Clamp (63 x1/2")	PN 16 Bar	NO	19		
18	PE Saddle Clamp (50 x1/2")	PN 16 Bar	NO	22		

19	PE Saddle Clamp (40 x1/2")	PN 16 Bar	NO	17		
20	PE Saddle Clamp (32 x1/2")	PN 16 Bar	NO	3		
21	PE Saddle Clamp (25 x1/2")	PN 16 Bar	NO	1		
22	PE Straight Coupling (110 x110) mm	PN 16 Bar	NO	3		
23	PE Straight Coupling (75 x 75) mm	PN 16 Bar	NO	3		
24	PE Straight Coupling (40 x 40) mm	PN 16 Bar	NO	3		
25	PE Straight Coupling (32 x 32) mm	PN 16 Bar	NO	1		
26	PE Reducing Coupling (125x110) mm	PN 16 Bar	NO	1		
27	PE Reducing Coupling (110 x90) mm	PN 16 Bar	NO	1		
28	PE Reducing Coupling (110x75) mm	PN 16 Bar	NO	1		
29	PE Reducing Coupling (110 x 63) mm	PN 16 Bar	NO	1		
30	PE Reducing Coupling (90 x75) mm	PN 16 Bar	NO	1		
31	PE Reducing Coupling (75 x 63) mm	PN 16 Bar	NO	2		
32	PE Reducing Coupling (75 x 50) mm	PN 16 Bar	NO	1		
33	PE Reducing Coupling (63 x 50) mm	PN 16 Bar	NO	6		
34	PE Reducing Coupling (63 x 32) mm	PN 16 Bar	NO	1		
35	PE Reducing Coupling (50 x 40) mm	PN 16 Bar	NO	9		
36	PE Reducing Coupling (50 x 32) mm	PN 16 Bar	NO	1		
37	PE Reducing Coupling (40 x 32) mm	PN 16 Bar	NO	9		
38	PE Reducing Coupling (32 x 25) mm	PN 16 Bar	NO	12		
39	PE Reducing Coupling (32 x 20) mm	PN 16 Bar	NO	3		
40	PE Reducing Coupling (25 x 20) mm	PN 16 Bar	NO	12		
41	PE Tee (125 x 125 x 125) mm	PN 16 Bar	NO	1		
42	PE Tee (110 x 110 x 110) mm	PN 16 Bar	NO	2		

43	PE Tee (110 x 75 x 110) mm	PN 16 Bar	NO	1		
44	PE Tee (90 x 63 x 90) mm	PN 16 Bar	NO	2		
45	PE Tee (75 x 63x 75) mm	PN 16 Bar	NO	1		
46	PE Tee (75x 50x 75) mm	PN 16 Bar	NO	2		
47	PE Tee (63x40x63) mm	PN 16 Bar	NO	1		
48	PE Tee (32x20x32) mm	PN 16 Bar	NO	16		
40	PE Tee (25x20x25) mm	PN 16 Bar	NO	6		
50	PE MTA (32X1") Male Adaptor	PN 16 Bar	NO	2		
51	PE MTA (25X3/4") Male Adaptor	PN 16 Bar	NO	1		
52	PE MTA (20X1/2") Male Adaptor	PN 16 Bar	NO	170		
53	PE Flanged Adaptor (125x5")	PN 16 Bar	No.	2		
Transportation cost to DACAAR Main Office in Kabul Province: AFN						
Total Price: AFN						

Tendered Name: _____ اسم آفر دهنده:

Address & Stamp: _____ آدرس کمپنی و مهر کمپنی:

Mobile No: _____ نمبر موبائیل:

Email Address: _____ آدرس ایمل:

Delivery Time: _____ زمان تحویلدهی:

ANNEX (I)
Budget Breakdown of PE Pipes and Fittings
DACAAR ITB 38 PRF-896/897/898/1704-50/DFD2.9/08.2017

Lot III: PE Pipes & Fittings for Sakhi Abad Solar Pipe Scheme, Engile District of Herat Province:

S/N	Item	Specification	Unit	QTY	Unit Price including 2% or 7% Government Tax (AFN)	Total Price including 2% or 7% Government Tax (AFN)
1	PE pipe Diameter 110mm	PN 10 Bar (PE80)	MTR	200		
2	PE pipe Diameter 90mm	PN 10 Bar (PE80)	MTR	100		
3	PE pipe Diameter 75mm	PN 10 Bar (PE80)	MTR	340		
4	PE pipe Diameter 63mm	PN 10 Bar (PE80)	MTR	450		
5	PE pipe Diameter 50mm	PN 10 Bar (PE80)	MTR	400		
6	PE pipe Diameter 40mm	PN 10 Bar (PE80)	MTR	135		
7	PE pipe Diameter 32mm	PN 10 Bar (PE80)	MTR	430		
8	PE pipe Diameter 25mm	PN 16 Bar (PE80)	MTR	400		
9	PE MTA(50x1 1/2")Male Adapter	PN 16 Bar	NO	1		
10	PE MTA(32x1")Male Adapter	PN 16 Bar	NO	1		
11	PE MTA(25x3/4")Male Adapter	PN 16 Bar	NO	34		
12	PE MTA(20x1/2")Male Adapter	PN 16 Bar	NO	40		
13	PE Tee(110x110x110) mm	PN 16 Bar	NO	1		
14	PE Tee(110x90x110) mm	PN 16 Bar	NO	1		
15	PE Tee(90x63x90) mm	PN 16 Bar	NO	1		
16	PE Tee(63x50x63) mm	PN 16 Bar	NO	1		
17	PE Tee(40x32x40) mm	PN 16 Bar	NO	1		
18	PE Tee(32x25x32) mm	PN 16 Bar	NO	3		
19	Saddle Clamp(110x1 1/2")	PN 16 Bar	NO	1		
20	Saddle Clamp(90x1")	PN 16 Bar	NO	1		
21	Saddle Clamp(90x3/4")	PN 16 Bar	NO	1		

22	Saddle Clamp(75x3/4")	PN 16 Bar	NO	11		
23	Saddle Clamp(63x3/4")	PN 16 Bar	NO	8		
24	Saddle Clamp(50x3/4")	PN 16 Bar	NO	6		
25	Saddle Clamp(40x3/4")	PN 16 Bar	NO	3		
26	Saddle Clamp(32x3/4")	PN 16 Bar	NO	2		
27	PE Straight coupling (110x110) mm	PN 16 Bar	NO	5		
28	PE Straight coupling (90x90) mm	PN 16 Bar	NO	1		
29	PE Straight coupling (75x75) mm	PN 16 Bar	NO	6		
30	PE Straight coupling (63x63) mm	PN 16 Bar	NO	8		
31	PE Straight coupling (50x50) mm	PN 16 Bar	NO	5		
32	PE Reducing Coupling (110x90) mm	PN 16 Bar	NO	1		
33	PE Reducing Coupling (110x75) mm	PN 16 Bar	NO	1		
34	PE Reducing Coupling (90x75) mm	PN 16 Bar	NO	2		
35	PE Reducing Coupling (75x63) mm	PN 16 Bar	NO	3		
36	PE Reducing Coupling (63x50) mm	PN 16 Bar	NO	4		
37	PE Reducing Coupling (50x40) mm	PN 16 Bar	NO	3		
38	PE Reducing Coupling (50x32) mm	PN 16 Bar	NO	2		
39	PE Reducing Coupling (40x32) mm	PN 16 Bar	NO	4		
40	PE Reducing Coupling (32x25) mm	PN 16 Bar	NO	8		
41	PE Reducing Coupling (25x20) mm	PN 16 Bar	NO	40		
42	PE Flanged Adapter (110x4")	PN 16 Bar	NO	1		
Transportation cost to DACAAR Main Office in Kabul Province: AFN						
Total Price: AFN						

Tendered Name: _____ اسم آفر دهنده:

Address & Stamp: _____ آدرس کمپنی و مهر کمپنی:

Mobile No: _____ نمبر موبائیل:

Email Address: _____ آدرس ایمل:

Delivery Time: _____ زمان تحویلدهی:

ANNEX (II)
Tentative Inspection & Delivery Plan for PE Pipes with Fittings
DACAAR ITB 38 PRF-896/897/898/1704-50/DFD2.9/08.2017

S/No	Items	Contract Date	Inspection Date	Delivery Date	Delivery Place
1	PE Pipes with Fittings	Upon DACAAR Final Approval	Sep 25, 2017	Oct 20, 2017	Street No. 12, Qala-e-Fathullah, Kabul Province.